

# JOSÉ CAN YOU SEE?

-por Tomás Panell y Francisco Delgado

**Tomás:** Me llamo Tomás pero--este es mi amigo ¡José!

**José:** ¡Hola! Qué tal ¿Cómo están todos?

**Tomás:** José vino de México recientemente y él quiere aprender a habar más inglés en la escuela primaria. José, «¿Qué te parecen los Estaos Unidos?»

**José:** Me encanta mucho--

**Tomás:** ¿Por qué?

**José:** ¡Porque! cuando miraba los deportes en la tele anoche, ellos cantaban para mí.

**Tomás:** ¡Qué! ¿Ellos cantaban para ti?

**José:** Sí, ellos cantaban para mí.

**Tomás:** No, José.

**José:** Sí

**Tomás:** No, José.

**José:** Sí, ellos cantaban par mí...José can you see...

**Tomás:** No, José, compadre, tú no comprendes nada. Compañero, ellos no cantaban para ti, ellos cantaban en inglés: «OH say can you see...»

**José:** ¡Caramba! Ellos no cantaban para mí.

**Tomás:** Ahora, ¿Cómo vas en tus clases?

**José:** Muy bien, más o menos--

**Tomás:** Pues, ¿cuál es la clase que te gusta más?

**José:** En inglés se dice: «Recess»

**Tomás:** «Recess» (Recuerdo) ¿Entonces, qué es lo que te gusta menos?

**José:** ¡Me maestra!

**Tomás**: ¿Tú maestra? ¿Por qué no quieres a tú maestra?

**José**: Porque me dijo, «Dígame en inglés sus ABC's.»

**Tomás**: ¿El alfabeto, luego qué paso?

**José**: Luego, le dije, «Yo puedo decir mi alfabeto al revés como así, (me di vuelta la cabeza al revés) ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

**Tomás**: ¿Entonces, qué paso amigo?

**José**: Mi maestra me dijo, «Tienes que quedarte después de escuela y escribir cien veces, «No voy a decir mi alfabeto al revés jamás.»

**Tomás**: Lo siento mucho José. Vamos a platicar de otro tema, «¿Cuál es la canción que te gusta más?»

**José**: ¡Sapo verde!

**Tomás**: ¿Sapo verde?

**José**: Sí, es una canción los gringos cantan cuando tienen cumpleaños.

**Tomás**: No, José.

**José**: Sí.

**Tomás**: No, José.

**José**: Sí, (cantando) Sapo verde to you...

**Tomás**: ¡Párate José, ellos no cantaban «Sapo verde,» ellos cantaban en Inglés: ¡Happy Birthday!

**José**: Me equivoque.

**Tomás**: Otra vez ¿Cuál es tu canción favorita?

**José**: Yo Tengo Gozo.

**Tomás**: Por favor, canta nos la canción.

**José**: ¿Ahorita?

**Tomás**: Sí, ahorita.

**José**: Okeydokey, Yo tengo gozo, gozo, gozo en mi corazón, en mi carazón, en mi corazón, yo tengo gozo, gozo, gozo en mi corazón, en mi corazón para siempre EEEEE!

**Tomás**: ¡muy bien, José! Ahora, diles adiós a nuestros amigos.

**José**: Adiós, vayan con Dios, hasta luego, hasta entonces, etc.  
(Tomás, pone José en la maleta.) ¡Hay, TONTO, mis dedos!

**Tomás**: Perdóname, ¿Todo estás bien ahora?

**José**: Me gustaría un vaso de agua.

**Tomás**: No, porque te haces pi pi en la maleta.

Para contactarme, escribe:

Tomás Panell, 1211 Pollock Avenue, Zillah, WA 98953

o contactame por medio de [admin@gtpanell.com](mailto:admin@gtpanell.com).

© 2005, Tomás Panell

Se puede hacer copias de y repartir este artículo